PESTANA VILLAGE GARDEN HOTEL MADEIRA • PORTUGAL

PESTANA MIRAMAR GARDEN & OCEAN HOTEL MADEIRA • PORTUGAL

Where CHRISTMAS Tastes Like HOME

BUFFET | *CHRISTMAS BUFFET*

PT | ENG

SOPA | *SOUP*

Creme de funcho | Fennel cream soup

ESPELHOS E SALADAS FRIAS | *COLD PLATTERS & SALADS*

Salada russa com camarão | Russian salad with prawns
Salada de polvo à portuguesa | Portuguese-style octopus salad
Salada de bacalhau com grão-de-bico | Salt cod and chickpea salad
Salada de frango com ananas | Chicken and pineapple salad
Salada de atum com feijão-frade | Tuna and black-eyed pea salad
Salada caprese com tomate e mozzarella | Caprese salad with tomato and mozzarella
Salada verde com frutos secos | Green salad with nuts
Salada de massa tricolor com legumes | Tricolour pasta salad with vegetables
Espelho de carnes frias | Selection of cold meats
Espelho de peixes fumados | Selection of smoked fish

PRATOS DE PEIXE | *FISH DISHES*

Bacalhau à Consoada com batata, couve, ovo e azeite de alho
"Bacalhau à Consoada" Salt cod with potatoes, cabbage, egg and garlic-infused olive oil
Salmão no forno com molho de limão e ervas aromáticas | **Oven-baked salmon** with lemon and herb sauce
Filete de perca assada com vinho branco, alho e salsa | **Roasted perch fillet** with white wine, garlic and parsley
Polvo à Lagareiro com batata à murro e azeite aromatizado
"Polvo à Lagareiro" Portuguese-style roasted octopus with crushed potatoes and aromatic olive oil

PRATOS DE CARNE | *MEAT DISHES*

Peru recheado de Natal com castanhas, maçã e frutos secos | **Christmas stuffed turkey** with chestnuts, apple and dried fruits
Lombo de porco assado com molho de vinho Madeira | **Roasted pork loin** with Madeira wine sauce
Vitela assada no forno com molho de alecrim | **Oven-roasted veal** with rosemary sauce
Frango recheado com bacon, ameixas e ervas aromáticas | **Stuffed chicken with bacon**, prunes and aromatic herbs

ACOMPANHAMENTOS | *SIDE DISHES*

Batata assada com alecrim | Roasted potatoes with Rosemary
Batata-doce assada | Roasted sweet potatoes
Arroz de frutos secos | Rice with dried fruits and nuts
Arroz branco aromatizado | Aromatic white rice
Legumes salteados | Sautéed vegetables
Couve salteada com alho | Sautéed cabbage with garlic
Puré de batata | Mashed potatoes
Farofa de Natal com frutos secos | Christmas farofa with dried fruits and nuts

SOBREMESAS | *DESSERTS*

Doces tradicionais portugueses | Traditional Portuguese desserts
Bolo-rei e bolo-rainha | Traditional Portuguese King Cake and Queen Cake
Rabanadas com canela | Portuguese-style French toast with cinnamon
Sonhos de abóbora | Traditional pumpkin fritters
Filhoses tradicionais | Traditional Portuguese Christmas fritters
Aletria | Traditional Portuguese sweet vermicelli pudding
Arroz-doce | Portuguese rice pudding
Tarte de amêndoa | Almond tart
Cheesecake de frutos vermelhos | Red berry cheesecake
Mousse de chocolate | Chocolate mousse
Pudim de maracujá | Passion fruit pudding
Panna cotta de baunilha com frutos vermelhos | Vanilla panna cotta with red berries
Fruta fresca laminada | Sliced fresh fruit

PESTANA HOTELS & RESORTS

PESTANA VILLAGE GARDEN HOTEL MADEIRA • PORTUGAL

PESTANA MIRAMAR GARDEN & OCEAN HOTEL MADEIRA • PORTUGAL

Where CHRISTMAS Tastes Like HOME

BUFFET DE NATAL | *WEIHNACHTSBUFFET*

PT | DE

SOPA | *SUPPE*

Creme de funcho | Fenchelcremesuppe

ESPELHOS E SALADAS FRIAS | *KALTE PLATTEN & SALATE*

Salada russa com camarão | Russischer Salat mit Garnelen
Salada de polvo à portuguesa | Portugiesischer Oktopussalat
Salada de bacalhau com grão-de-bico | Stockfischsalat mit Kichererbsen
Salada de frango com ananas | Hähnchensalat mit Ananas
Salada de atum com feijão-frade | Thunfischsalat mit Schwarzaugenbohnen
Salada caprese com tomate e mozzarella | Caprese-Salat mit Tomaten und Mozzarella
Salada verde com frutos secos | Grüner Salat mit Nüssen und Trockenfrüchten
Salada de massa tricolor com legumes | Dreifarbiger Nudelsalat mit Gemüse
Espelho de carnes frias | Auswahl an kaltem Aufschnitt
Espelho de peixes fumados | Auswahl an Räucherfisch

PRATOS DE PEIXE | *FISCHGERICHTE*

Bacalhau à Consoada com batata, couve, ovo e azeite de alho | Stockfisch mit Kartoffeln, Kohl, Ei und Knoblauch-Olivenöl
Salmão no forno com molho de limão e ervas aromáticas | Lachs aus dem Ofen mit Zitronen-Kräuter-Sauce
Filete de perca assada com vinho branco, alho e salsa | Gebratenes Barschfilet mit Weißwein, Knoblauch und Petersilie
Polvo à Lagareiro com batata à murro e azeite aromatizado | **"Polvo à Lagareiro"** Portugiesischer Oktopus mit zerdrückten Ofenkartoffeln und aromatisiertem Olivenöl

PRATOS DE CARNE | *FLEISCHGERICHTE*

Peru recheado de Natal com castanhas, maçã e frutos secos | Gefüllter Weihnachtstruthahn mit Kastanien, Apfel und Trockenfrüchten
Lombo de porco assado com molho de vinho Madeira | Gebratene Schweinelende mit Madeiraweinsauce
Vitela assada no forno com molho de alecrim | Kalbsbraten aus dem Ofen mit Rosmarinsauce
Frango recheado com bacon, ameixas e ervas aromáticas | Gefülltes Hähnchen mit Speck, Pflaumen und aromatischen Kräutern

ACOMPANHAMENTOS | *BEILAGEN*

Batata assada com alecrim | Ofenkartoffeln mit Rosmarin
Batata-doce assada | Gebackene Süßkartoffeln
Arroz de frutos secos | Reis mit Trockenfrüchten und Nüssen
Arroz branco aromatizado | Aromatischer weißer Reis
Legumes salteados | Sautiertes Gemüse
Couve salteada com alho | Sautierter Kohl mit Knoblauch
Puré de batata | Kartoffelpüree
Farofa de Natal com frutos secos | Weihnachtliche Farofa mit Trockenfrüchten und Nüssen

SOBREMESAS | *DESSERTS*

Doces tradicionais portugueses | Traditionelle portugiesische Süßspeisen
Bolo-rei e bolo-rainha | **"Bolo-Rei und Bolo-Rainha"** – traditionelle portugiesische Weihnachtskuchen
Rabanadas com canela | **"Rabanadas"** mit Zimt – portugiesischer French Toast
Sonhos de abóbora | **"Sonhos de Abóbora"** – traditionelle Kürbiskrapfen
Filhoses tradicionais | **"Filhoses"** – traditionelles portugiesisches Weihnachtsgebäck
Aletria | **"Aletria"** – traditioneller portugiesischer süßer Fadennudelpudding
Arroz-doce | Portugiesischer Milchreis
Tarte de amêndoa | Mandeltarte
Cheesecake de frutos vermelhos | Käsekuchen mit roten Beeren
Mousse de chocolate | Schokoladenmousse
Pudim de maracujá | Passionsfruchtpudding
Panna cotta de baunilha com frutos vermelhos | Vanille-Panna-Cotta mit roten Beeren
Fruta fresca laminada | Aufgeschnittenes frisches Obst

PESTANA HOTELS & RESORTS